



H0596

ESPAÇOS DA CENA NO GORGULHO DE PLAUTO

Carol Martins da Rocha (Bolsista FAPESP) e Profa. Dra. Isabella Tardin Cardoso (Orientadora), Instituto de Estudos da Linguagem - IEL, UNICAMP

Dentro dos estudos sobre Plauto, embora haja publicações sobre o espaço cênico, raramente se propõe uma visão integrada das diferentes referências a espaço nos textos dramáticos. Assim, apontamos aspectos que contribuam para o estabelecimento de tal perspectiva nas pesquisas sobre a obra do poeta romano, sobretudo no que diz respeito à comédia Gorgulho. Exemplo intrigante da variedade de menções a espaços, tal peça foi objeto de nossa pesquisa. Ao traduzir e refletir sobre trechos dessa comédia, como por exemplo, a cena em que o jovem conversa com a porta do templo que encerrava sua amada, ou então a intervenção de um provedor de figurinos que descreve ambientes da Urbe romana, observamos seus efeitos no tocante à construção do espaço cênico, ora em seu caráter intrinsecamente dimensional (isto é, enquanto palco), ora, em seu caráter dramático (ou seja, o espaço imaginário representado). Alvo de nosso interesse também foram: a caracterização dos personagens, o humor e a verossimilhança, entre outros efeitos poéticos. Ao final de nossas investigações, elaboramos um texto com os resultados da pesquisa que incluiu um estudo introdutório, tradução dos trechos selecionados e notas que contribuem para um entendimento integrado da construção do espaço cênico plautino e de suas implicações na peça de que tratamos.

Plauto - Gorgulho - Espaço cênico